

beurer

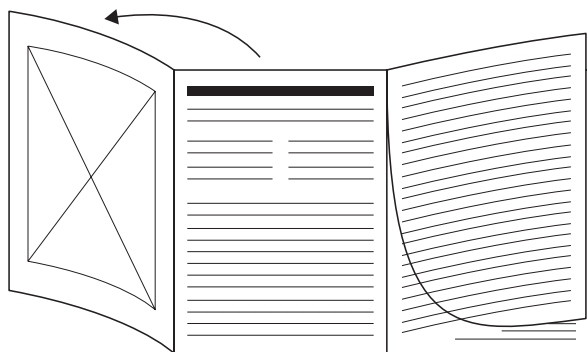
TL 85



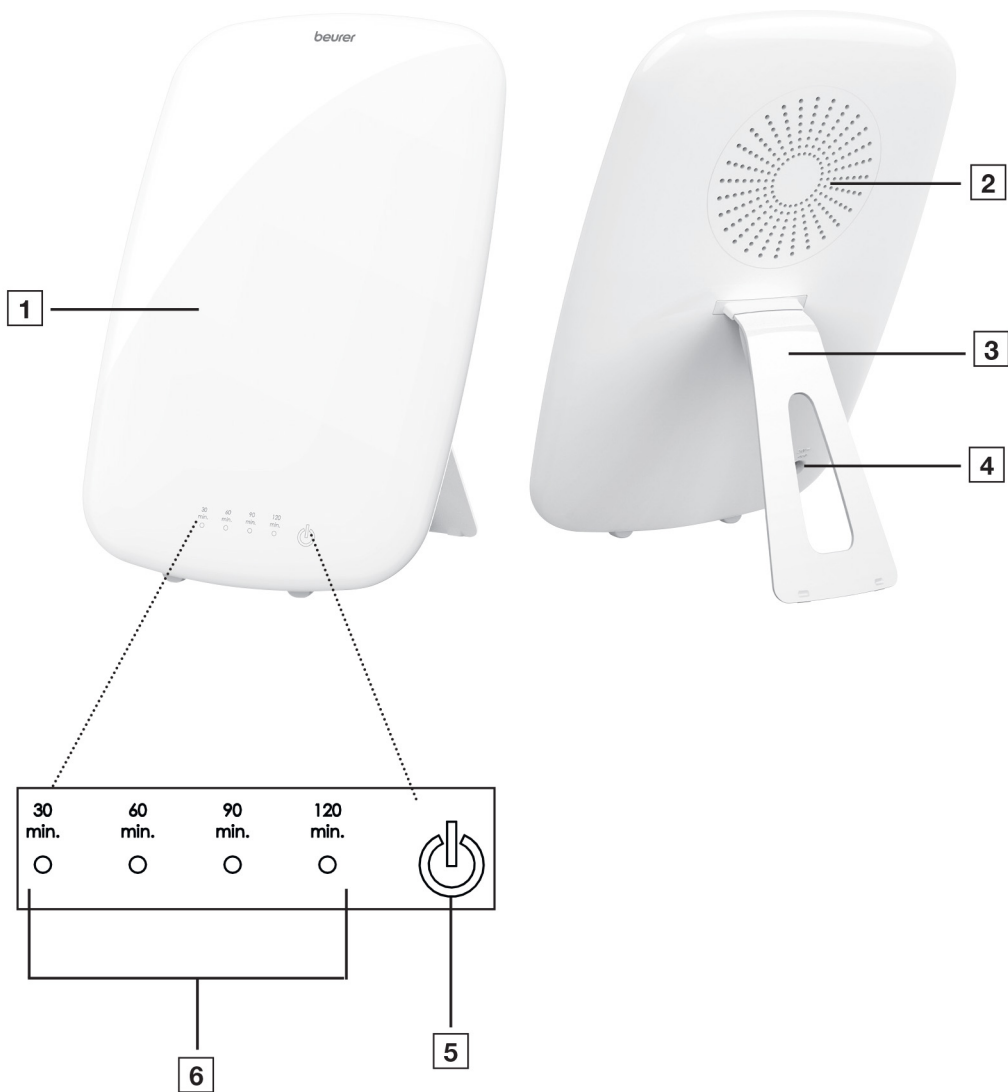
LT Dienos šviesos terapijos lempa

Naudojimo instrukcija

CE 0123



LT Prieš pradėdami skaityti naudojimo instrukciją, atsiverskite 3 puslapį.





Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Atkreipkite dėmesį į saugos reikalavimus. Išsaugokite instrukciją kitiems naudotojams, laikykite kitiems naudotojams prieinamoje vietoje. Perduodami prietaisą kitam naudotojui, perduokite ir naudojimosi instrukciją.

Turinys

1. ŽENKLAI IR SIMBOLIAI.....	5	9. PRIEDAI IR ATSARGINĖS DALYS	11
2. PRIETAISO PASKIRTIS	6	10. KĄ DARYTI, JEI KYLA PROBLEMŲ?.....	11
3. ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS PASTABOS	6	11. UTILIZACIJA	11
4. Į KOMPLEKTĄ ĮEINA	8	12. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS.....	12
5. ĮRENGINIO APRAŠYMAS.....	8	13. GARANTIJA.....	14
6. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ	9		
7. NAUDOJIMAS	9		
8. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	11		

Kodėl verta naudoti dienos šviesos terapijos lempą?

Kai rudenį dienos šviesos valandų skaičius pastebimai sutrumpėja, o žiemą žmonės vis dažniau būna namuose, gali išryškėti šviesos trūkumo požymiai. Tai dažnai apibūdinama kaip „žiemos depresija“. Simptomai gali pasireikšti įvairiai:

- Pusiausvyros sutrikimais
- Prislėgta nuotaika
- Energijos trūkumu ir abejingumu
- Bloga savijauta bendrai
- Poreikiu daugiau miegoti
- Apetito praradimu
- Sunkumu susikaupti

Šių simptomų priežastis yra ta, kad šviesa, ypač saulės šviesa, yra būtina gyvybei ir tiesiogiai veikia žmogaus organizmą. Saulės šviesa netiesiogiai kontroliuoja melatonino gamybą, kuris į kraują patenka tik tamsioje. Šis hormonas praneša organizmui, kad laikas miegoti. Todėl tais mėnesiais, kai saulės mažiau, gaminasi daugiau melatonino, dėl to sunku atsikelti rytais, nes jūsų organizmo energija yra labai sumažėjusi. Naudokite dienos šviesos terapijos lempą tik pabudę (t. y. kuomet anksčiau), kad melatoninas nebesigamintų ir nuotaika praskaidrėtų.

Šviesos trūkumas taip pat neleidžia gamintis laimės hormonui serotoninui, kuris, kaip teigiama, daro didelę įtaką mūsų savijautai. Taigi šviesos taikymas sukelia kiekybinius hormonų ir neuromediatorių kiekybinius pokyčius smegenyse, kurie turi įtakos mūsų

Šviesos trūkumas taip pat neleidžia gamintis laimės hormonui serotoninui, kuris, kaip teigiama, daro didelę įtaką mūsų savijautai. Taigi, naudojant šviesą, smegenyse vyksta kiekybiniai hormonų ir neuromediatorių pokyčiai, kurie turi įtakos mūsų aktyvumo lygiui, jausmams ir gerai savijautai. Norint atstatyti tokį hormonų disbalansą, dienos šviesos terapijos lempos gali tinkamai pakeisti natūralią dienos šviesą.

Medicinos srityje dienos šviesos terapijos lempos naudojamos kovojant su šviesos trūkumo požymiais. Dienos šviesos terapijos lempos imituoja daugiau kaip 10 000 liuksų dienos šviesą. Ši šviesa turi įtakos žmogaus organizmui ir gali būti naudojama kaip gydymo arba prevencinė priemonė. Įprastos elektros šviesos nepakanka hormonų pusiausvyrai atkurti. Taip yra todėl, kad, pavyzdžiui, gerai apšviestame biure šviesos intensyvumas yra tik 500 liuksų.

1. ŽENKLAI IR SIMBOLIAI

Ant prietaiso, šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso tipo plokštelėje naudojami šie simboliai:

	ĮSPĖJIMAS Įspėjamasis užrašas, nurodantis sužeidimo ar žalos sveikatai pavojų		CE ženklینimas Šis gaminys atitinka taikomų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus.
	SVARBU Saugos pastaba, nurodanti galimą prietaiso ir (arba) priedo sugadinimą	Laikymas  	Leistina laikymo temperatūra ir drėgmė
	Informacija apie gaminį Pastaba dėl svarbios informacijos	Eksplotavimas  	Leistina darbinė temperatūra ir drėgmė
	Laikykitės instrukcijų Perskaitykite instrukcijas prieš pradėdami dirbti ir (arba) naudodami prietaisus ar mašinas	IP21	Apsaugota nuo kietų pašalinių objektų 12,5 mm ir didesnio skersmens ir nuo vertikaliai krintančių vandens lašų
		IP24	Apsauga nuo kietų objektų, didesnių nei 12,5 mm, ir nuo vandens pusrūlį iš visų pusių.
	Gamintojas		Išmeskite pakuotę aplinkai nekenksmingu būdu
	II apsaugos klasės įrenginys Įrenginys yra su dviguba izoliacija, todėl priskiriamas 2 apsaugos klasei		Serijos numeris
	ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS	 A =	Ženklas, skirtas pakuotės medžiagai identifikuoti. A = medžiagos kodas, B = medžiagos numeris: 1-7 = plastikas, 20-22 = popierius ir kartonas
	Medicinos prietaisais		Naudoti tik uždaroje patalpoje.
	Prekės numeris		Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje

	Pagaminimo data		Šveicarijos įgaliotasis atstovas
	Atmosferos slėgio apribojimas		Importuotojo simbolis
	Šalinimas pagal EB elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą - WEEE		Unikalus įrenginio identifikatorius (UDI), skirtas unikaliam gaminio identifikavimui
	Partijos kodas		Tiesioginė srovė Prietaisas tinkamas naudoti tik su nuolatine srove
	Atskirkite gaminį ir pakuotės elementus ir išmeskite juos pagal vietos taisykles.		Tipas

2. PRIETAISO PASKIRTIS

Paskirtis

Ryškios šviesos terapijos lempa skirta sureguliuoti šviesos, ypač saulės šviesos, trūkumo simptomus ir sumažinti žiemos sezoninių afektinių sutrikimų, nuotaikos sutrikimų ir cirkadinio miego ritmo sutrikimų poveikį.

Pacientų populiacija

Suaugusieji ir vyresni nei 3 metų vaikai.

Numatomi naudotojai

Prietaiso naudojimui nereikia specialių žinių ar profesinių gebėjimų. Pacientas yra pats sau operatorius, išskyrus tuos atvejus, kai pacientui reikia specialios pagalbos.

Indikacijos

Prietaisas imituoja dienos šviesą, taip palengvindamas sezoninius ar nuotaikos sutrikimus.

3. ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS PASTABOS



ĮSPĖJIMAS

- Dienos šviesos terapijos lempa skirta tik žmogaus kūnui.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad nėra jokių matomų prietaiso ar priedų pažeidimų ir kad pašalinta visa pakavimo medžiaga. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į pardavėją arba nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.
- Įsitikinkite, kad dienos šviesos terapijos lempa pastatyta ant stabilaus pagrindo.
- Prietaisas turi būti prijungtas tik prie tokios elektros tinklo įtampos, kuri nurodyta tipo plokštelėje.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ir nenaudokite jo drėgnose patalpose.
- Nenaudokite dienos šviesos terapijos lempos gyvūnams!
- Nenaudokite prietaiso pacientui, vartojančiam jautrumą šviesai didinančius vaistus ar žoleles.
- Nenaudokite prietaiso:
 - jaunesniems nei 3 metų vaikams

- žmonėms, nejautriems šilumai
- žmonėms, kurių oda pažeista dėl ligos
- žmonėms, dėl kurių būklės jų akys gali būti jautresnės fototoksiškumui.
- žmonėms, turintiems šviesai jautrią odą.
- Laikykite pakuotės medžiagą atokiau nuo vaikų (pavojus uždusti).
- Jei prietaisas yra šiltas, jo neuždenkite ir nelaikykite pakuotėje.
- Prieš liesdami prietaisą visada ištraukite tinklo adapterį ir leiskite jam atvėsti.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis, kai jis įjungtas į elektros tinklą, ir neleiskite vandeniui purkšti ant prietaiso. Prietaisu naudokitės tik tada, kai jis yra visiškai sausas.
- Įsitikinkite, kad tinklo adapterį įkišate ir išimate tik sausomis rankomis ir kad įjungimo / išjungimo mygtuką spaudžiate tik sausomis rankomis.
- Laikykite tinklo laidą atokiau nuo karštų generuojančių prietaisų ar atviros liepsnos.
- Saugokite prietaisą nuo stiprių smūgių.
- Netraukite tinklo adapterio iš lizdo naudodami tinklo kabelį.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis turi pažeidimų požymių arba netinkamai veikia. Tokiais atvejais kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Nepalikite įjungto įrenginio be priežiūros, kad išvengtumėte gaisro ar nudegimų pavojaus.
- Šis įranga nėra skirta naudoti jaunesniems nei trejų metų vaikams. Jaunesnius nei trejų metų vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su įranga, siekiant išvengti gaisro ir nudegimų pavojaus.
- Jei įrangai maitinti naudojamas sieninis kištukinis lizdas yra blogai sujungtas, įrangos kištukas būna karštas. Kad išvengtumėte gaisro ir nudegimų pavojaus, įsitikinkite, kad įrangą įjungėte į tinkamai įrengtą sieninį kištukinį lizdą.
- Kad išvengtumėte lempos sugadinimo pavojaus, saugokite įrangą nuo stiprių smūgių.
- Pažeidus šio įrenginio maitinimo tinklo prijungimo kabelį, kabelį reikia išmesti. Jei tai nėra nuimamas kabelis, įrenginį reikia išmesti.
- Atjungimas nuo maitinimo tinklo užtikrinamas tik tada, kai tinklo adapteris yra atjungtas nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite prietaiso, jei yra degių anestezijos dujų ir jos jungiasi su oru, deguonimi ar azoto oksidu.
- Šio prietaiso nereikia kalibruoti, profilaktiškai tikrinti ar atlikti techninės priežiūros.
- Prietaiso remontuoti negalima. Prietaise nėra dalių, kurias galėtumėte taisyti.
- Nedarykite jokių prietaiso pakeitimų be gamintojo leidimo.
- Jei prietaisas buvo keičiamas, būtina atlikti išsamius bandymus ir patikrinimus, kad būtų užtikrinta nuolatinė prietaiso sauga bet kokiam būsimam naudojimui.
- Kad išvengtumėte užspringimo ir įsipainiojimo, kabelį laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisas skirtas pacientams naudotis savarankiškai. Prietaisas ir priedai turi būti naudojami pagal šią naudojimo instrukciją.

Bendrosios pastabos



SVARBU

- Šio prietaiso negali naudoti žmonės, sergantys sunkia depresija arba turintys fizinį, jutiminių ar protinį nelią arba neturintys patirties ar žinių stokos.
- Diabetikai ir žmonės, sergantys tinklainės ligomis, prieš naudodami dienos šviesos terapijos lempą turi būti patikrinti optiko.
- Nenaudokite prietaiso, jei sergate akių ligomis, pavyzdžiui, katarakta, glaukoma, regos nervo ligomis ar stiklakūnio kūno uždegimu.

- Nenaudokite prietaiso, jei neseniai atlikta akių operacija arba diagnozuota akių liga, dėl kurios gydytojas patarė vengti ryškios šviesos.
- Prieš naudodami dienos šviesos terapijos lempą visada pasikonsultuokite su gydytoju, jei esate labai jautrūs šviesai, oda jautri šviesai arba esate linkę į migrenos priepuolius.
- Jos negalima naudoti neįgaliesiems, jaunesniems nei 3 metų vaikams arba žmonėms, kurių jautrumas šilumai sumažėjęs (žmonėms, kurių oda pakitusi dėl ligos).
- Prieš naudodami dienos šviesos terapijos lempą visada pasitarkite su gydytoju, jei vartojate vaistus, pavyzdžiui, vaistus nuo skausmo, vaistus aukštam kraujospūdžiui mažinti ar anti-depresantus.
- Sunkius sezoninio afektinio sutrikimo (sezoninės depresijos) atvejus bet kuriuo atveju turėtų atidžiai prižiūrėti gydytojas.
- Jei turite kokių nors abejonių dėl sveikatos, kreipkitės į savo šeimos gydytoją!
- Prieš naudodami prietaisą nuimkite visą pakavimo medžiagą.
- Šviesos šaltiniams garantija netaikoma.
- Jei prietaisas buvo sandėlyje arba neseniai transportuotas, prieš naudodami jį palaikykite bent dvi valandas kambario temperatūroje.
- Maitinimo adapteris yra ME įrenginio dalis.
- Įjungimo patikrinimo elementas: patikrinkite, ar po įjungimo neatsiranda šviesos blyksnių, tamsių sričių / šešėlių ir kitų sutrikimų. Jei yra kokių nors nukrypimų, kreipkitės į garantinio aptarnavimo liniją.
- Naudojant šį prietaisą pacientui negalima atlikti magnetinio rezonanso tomografijos tyrimo.
- Apie bet kokią rimtą incidentą, susijusį su prietaiso sugadinimu ar nepageidaujamu įvykiu, praneškite vietos kompetentingai institucijai ir gamintojui arba Europos įgaliotojo atstovo (EC REP) budrumo kontaktiniam punktui: <https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>.
- KLR yra Kinijos Liaudies Respublikos santrumpa.

Instrukcija remontui



SVARBU

- Neatidarykite prietaiso. Nebandykite prietaiso remontuoti patys. Tai gali sukelti rimtų sužalojimų. Jei nesilaikysite šios instrukcijos, bus panaikinta garantija.
- Dėl remonto kreipkitės į Klientų aptarnavimo skyrių arba įgaliotąjį pardavėją.

4. Į KOMPLEKTĄ ĮEINA

Patikrinkite, ar nepažeista kartoninės pristatymo pakuotės išorė, ir įsitikinkite, kad joje yra visas turinys. Prieš naudodami įsitikinkite, kad nėra matomų prietaiso ar priedų pažeidimų ir kad pašalinta visa pakuotės medžiaga. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į pardavėją arba nurodytu klientų aptarnavimo skyriaus adresu.

- 1 dienos šviesos terapijos lempa
- 1 stovas
- 1 naudojimo instrukcijų rinkinys
- 1 tinklo adapteris

5. ĮRENGINIO APRAŠYMAS

Atitinkami brėžiniai pateikti 3 puslapyje.

- [1] Fluorescencinis ekranas
- [2] Prietaiso korpuso galinė dalis

- 3 Stovas
- 4 Maitinimo tinklo adapterio jungtis
- 5 jungimo / išjungimo mygtukas
- 6 Įlaikmačio nustatymas

6. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ

Išimkite prietaisą iš plastikinės pakuotės. Patikrinkite, ar prietaisas nėra pažeistas ar sugedęs. Jei pastebėjote prietaiso pažeidimų ar gedimų, nenaudokite jo ir kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių arba tiekėją.

Stovo tvirtinimas

Stovą 3 pritvirtinkite pri galinėje pusėje esančio laikiklio.

Įrenginio nustatymas

Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus. Pozicija turėtų būti parinkta taip, kad tarp naudotojo ir prietaiso būtų 25–45 cm atstumas. Esant tokiam atstumui lempa veikia efektyviausiai.

Maitinimo tinklo prijungimas

- Siekiant išvengti galimų prietaiso pažeidimų, dienos šviesos terapijos lempa turi būti naudojama tik su čia aprašytu tinklo adapteriu.
- Maitinimo tinklo adapterį įkiškite į tam skirtą jungtį, esančią dienos šviesos terapijos lempos gale. Tinklo adapteris turi būti prijungtas tik prie tokios tinklo įtampos, kuri nurodyta tipo plokštelėje.
- Panaudoję dienos šviesos terapijos lempą, pirmiausia ištraukite tinklo adapterį iš tinklo lizdo ir tik tada atjunkite jį nuo dienos šviesos terapijos lempos.



Pastaba

Įsitikinkite, kad elektros tinklo lizdas yra netoli įrengimo vietos. Maitinimo laidą išdėstykite taip, kad niekas už jo neužkliūtų.

7. NAUDOJIMAS

1

Įkiškite tinklo adapterį į jungtį.

2

Lempos įjungimas

Paspauskite ir 2 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką 5. Kitą kartą įjungus prietaisą, jis pradės veikti su išsaugotu ryškumo lygiu ir gydymo laiku.

3

LED ekranas / laikmatis

TL 85 dienos šviesos terapijos lempa 4 LED šviesos diodais rodo esamą gydymo laiką. Gydymo laiką galima nustatyti šiais 4 lygiais. Laikmačio funkcija nebus aktyvi, kai lempa įjungiama pirmą kartą. Lempa veiks tol, kol ji vėl išjungžiama arba nustatomas gydymo laikas (laikmatis = 0 min.). Norėdami naudoti laikmatį, nustatykite norimą lygį nuo 1 iki 4 trumpai paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką 5 . 1 lygiu nustatomas 30 min. gydymo laikas. Kiti lygiai yra tokie:

Gydymo laikas	Lygis (šviečiančių LED šviesos diodų skaičius)
30 minučių	1
60 minučių	2
90 minučių	3
120 minučių	4

Po šio gydymo laiko lempa automatiškai išsijungia ir tolygiai tamsėja. Norėdami išjungti laikmačio funkciją, trumpai palieskite įjungimo / išjungimo mygtuką 5, kol LED šviesos diodai užges.

4

Mėgaukitės šviesa

Atsistokite kuo arčiau lempos, 20-45 cm atstumu. Gydymo metu galite toliau užsiimti kasdiene veikla, įskaitant skaitymą, rašymą, skambinimą telefonu ir pan.

• Trumpą laiką žiūrėkite tiesiai į šviesą, nes ji sugerama ir daro poveikį per akis / tinklainę.

• Dienos šviesos terapijos lempą naudokite taip dažnai, kaip norite. Tačiau gydymas yra veiksmingiausias, jei šviesos terapiją vykdysite bent 7 dienas iš eilės pagal nustatytą laiką.

• Veiksmingiausias dienos metas gydymui yra nuo 6 iki 20 val. ir rekomenduojame prietaisą naudoti 2 valandas per dieną.

• Tačiau visą gydymo laiką nežiūrėkite tiesiai į šviesą, nes tai gali pernelyg stimuliuoti tinklainę.

• Pradėkite nuo trumpo gydymo laiko ir per savaitę palaipsniui ilginkite gydymo laiką.

i

Pastaba

Po kelių pirmųjų seansų galite jausti akių skausmą ir galvos skausmą. Šis skausmas turėtų išnykti vėlesnių seansų metu, nes nervų sistema pripranta prie naujų dirgiklių.

5

Dalykai, į kuriuos reikia atsižvelgti

Rekomenduojame, kad procedūros metu nuo veido iki lempos būtų 20-45 cm atstumas. Gydymo trukmė priklauso nuo atstumo:

Liuksai	Atstumas	Gydymo laikas
5 000	maždaug 30 cm	1 val.
2 500	maždaug 45 cm	2 val.

Iš esmės:
Kuo arčiau šviesos šaltinio, tuo trumpesnė gydymo trukmė.

6	Ypač ryški Ši dienos šviesos terapijos lempa yra ypač ryški (14 000 liuksų maždaug 20 cm atstumu).
7	Ilgesnis mėgavimasis šviesa Kartokite procedūrą bent 7 dienas iš eilės tamsesniais metų laikais arba ilgiau, priklausomai nuo individualių poreikių. Jei įmanoma, gydymas turėtų būti atliekamas rytais.
8	Lempos išjungimas Paspauskite ir 2 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką [5]. LED šviesos diodai išsijungs. Ištraukite maitinimo adapterį iš elektros lizdo.  SVARBU Po naudojimo lempa lieka įkaitusi. Prieš padėdami ir (arba) supakuodami lempą leiskite jai pakankamai atvėsti.

8. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prietaisą reikia kartkartėmis išvalyti.



- Užtikrinkite, kad į prietaiso vidų nepatektų vandens!
Kiekvieną kartą prieš valymą prietaisą reikia išjungti, atjungti nuo elektros tinklo ir leisti jam atvėsti.
- Nevalykite prietaiso indaplovėje. Prietaisui valyti naudokite šiek tiek drėgną šluostę.
- Nenaudokite jokių abrazyvinių valymo priemonių ir niekada nemerkite prietaiso į vandenį. Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis, kai jis įjungtas į elektros tinklą, ir neleiskite vandeniui purkšti ant prietaiso. Prietaisu naudokitės tik tada, kai jis yra visiškai sausas.

Laikymas

Jei neketinate naudoti prietaiso ilgesnį laiką, atjunkite jį ir laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Vadovaukitės laikymo instrukcijomis, pateiktomis skyriuje „Techninės specifikacijos“.

9. PRIEDAI IR ATSARGINĖS DALYS

Norėdami įsigyti priedų ir atsarginių dalių, apsilankykite svetainėje www.beurer.com arba kreipkitės į savo šalies aptarnavimo tarnybą (žr. aptarnavimo adresų sąrašą). Priedų ir atsarginių dalių taip pat galima įsigyti iš mažmenininkų.

10. KĄ DARYTI, JEI KYLA PROBLEMŲ?

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Įrenginys nešviečia	Įjungimo / išjungimo mygtukas [5] išjungtas	Įjunkite įjungimo / išjungimo mygtuką.
	Nėra maitinimo	Tinkamai prijunkite tinklo adapterį.
	Nėra maitinimo	Tinklo adapteris sugedęs. Kreipkitės į Klientų aptarnavimo skyrių arba pardavėją.
	Pasibaigė LED šviesos diodų eksploatavimo laikas. Šviesos diodai sugedę.	Dėl remonto kreipkitės į Klientų aptarnavimo skyrių arba įgaliojį pardavėją.

11. UTILIZACIJA

Aplinkosaugos sumetimais, pasibaigus prietaiso naudojimo laikui, neišmeskite jo į buitines atliekas. Išmeskite prietaisą tinkamoje vietinėje jūsų šalies atliekų surinkimo ar perdirbimo vietoje. Laikykitės vietinių medžiagų šalinimo taisyklių. Prietaisą utilizuokite pagal EB direktyvą – WEEE (Elektros ir elektroninės įrangos atliekos). Jei turite klausimų, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, atsakingas už atliekų šalinimą. Senų prietaisų surinkimo punktų vietą galite sužinoti, pavyzdžiui, iš vietos ar savivaldybės valdžios institucijų, vietinės atliekų šalinimo įmonės arba savo mažmenininko.



Komponentai	Šalinimo aprašymas	Nuotrauka
Įrenginys	Komponentas daugiausia yra kompiuteris ir ABS. Visi jie atitinka RoHS ir REACH reikalavimus ir visi gali būti saugiai šalinami.	
Maitinimo adapteris	Adapterį daugiausia sudaro plastikiniai ir elektronikos komponentai, Visi atitinka RoHS ir REACH reikalavimus, ir visi galėtų būti saugiai šalinami.	
Priedai	Visi priedai atitinka RoHS ir REACH reikalavimus ir gali saugiai šalinami.	

12. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Tipas	GCE504
Modelio Nr.	TL 85
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	30,0 x 23,5 x 45,2 cm
Svoris	Apie 1340 g
Šviesa	LED šviesos diodai
Didžiausia išėjimo galia	Maksimali 60 W
Spalvų atkūrimo indeksas	Minimalus 90

Šviesos intensyvumas	10 000 liuksų (apie 25 cm atstumu)
Spinduliuotė	Spinduliuotė už matomo diapazono ribų (infraraudonieji ir ultravioletiniai spinduliai) yra pakankamai maža, todėl akių ar odos pažeidimų nenumatoma.
Veikimo sąlygos	0 °C +35 °C, 15-90 % santykinė oro drėgmė, 700-1060 hPa aplinkos slėgis
Transportavimo ir laikymo sąlygos	-20°C - +60°C, 15 - 90 % santykinė oro drėgmė, 700 - 1060 hPa aplinkos slėgis
Gaminio klasifikacija	II apsaugos klasė, IP21
Priedai	Maitinimo tinklo adapteris, naudojimo instrukcija
LED Šviesos diodų spalvinė temperatūra	6500K ±400 K
Trumpųjų bangų ilgio slenkstis	460-670 nm
Didžiausias šviesos srautas	52,27 W / m ²
Numatomas prietaiso eksploatavimo laikas	10 000 valandų

Didžiausia TL 85 spinduliuotė

Spinduliuotės galia	Rizikos grupė, klasifikuojama pagal IEC 62471	Maksimali vertė
EuVA: ultravioletinių spindulių UV-A spinduliuotė akims	Nulinė rizikos grupė	4.393e-5
ES: Aktininiai UV spinduliai odai ir akims	Nulinė rizikos grupė	2.794e-6
EIR: Infraraudonosios spinduliuotės žalingo poveikio akims ribinės vertės	Nulinė rizikos grupė	4.631e-1
LIR: Tinklainės šiluminė spinduliuotė (lengvas regos dirginimas)	Nulinė rizikos grupė	1.491e-1
LB: mėlyna šviesa	Nulinė rizikos grupė	7.057e0
LR: tinklainės šiluminė spinduliuotė	Nulinė rizikos grupė	9.327e1

Galimi į techniniai pakeitimai.

Serijos numeris yra ant prietaiso arba baterijų skyriuje.

Ryškusmas: 10 000 liuksų (šis punktas apie šviesos intensyvumą yra tik informacinio pobūdžio.

Atsižvelgiant į standartą IEC 60601-2-83, šis šviesos šaltinis priskiriamas nulinei rizikos grupei).

Pastabos dėl elektromagnetinio suderinamumo

Prietaisais atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/745 dėl medicinos prietaisų ir atitinkamus nacionalinius teisės aktus bei Europos standartą EN 60601-1-2 (pagal CISPR 11, IEC61000-3-2, IEC61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11, IEC 61000-4-8) ir jam taikomos ypatingos atsargumo priemonės, susijusios su elektromagnetiniu suderinamumu.

- Prietaisais tinkamas naudoti visose šiose naudojimo instrukcijose išvardytose aplinkose, įskaitant buitinę aplinką.
- Prietaiso naudojimas gali būti ribojamas esant elektromagnetiniams trikdžiams. Dėl to gali kilti tokių problemų, kaip klaidos pranešimai arba ekrano / prietaiso gedimas.
- Venkite naudoti šį prietaisą i šalia kitų prietaisų arba padėtą ant kitų prietaisų, nes tai gali lemti netinkamą veikimą. Jei vis dėlto būtina naudoti prietaisą nurodytu būdu, šis prietaisas ir kiti prietaisai turi būti stebimi, kad būtų užtikrintas tinkamas jų veikimas.
- Naudojant kitus priedus, nei nurodyti ar pateikti šio prietaiso gamintojo, gali padidėti elektromagnetinė spinduliuotė arba sumažėti prietaiso elektromagnetinis atsparumas; dėl to prietaisais gali veikti netinkamai.
- Nesilaikant pirmiau nurodytų reikalavimų, gali pablogėti prietaiso veikimas.

Maitinimo tinklo adapteris

Modelio Nr.	LXCP62 (II)-240
Įvestis	100-240 V ~ 50/60 Hz, maks. 1,5 A
Išėjimas	24 V DC, 2,5 A
Apsauga	Įrenginys turi dvigubą apsaugą.
	Nuolatinės įtampos jungties poliariškumas
Klasifikacija	IP24, II apsaugos klasė

13. GARANTIJA

Daugiau informacijos apie garantiją ir garantijos sąlygas rasite pridedamame garantiniame lapelyje.

Pranešimas apie incidentus

Naudotojams / pacientams Europos Sąjungoje ir identišiose reguliavimo sistemose (ES medicinos prietaisų reglamentas (MDR) 2017/745) taikomi toliau nurodyti reikalavimai: Jei gaminio naudojimo metu arba jį naudojant įvyko rimtas incidentas, apie tai praneškite gamintojui ir (arba) jo atstovui, taip pat atitinkamai valstybės narės, kurioje yra naudotojas / pacientas, nacionalinei institucijai.

Elektromagnetinis suderinamumas

1 lentelė:

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija - elektromagnetinis spinduliavimas		
Prietaisas skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Klientas arba prietaiso naudotojas turėtų užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas tokioje aplinkoje		
Emisijos bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka - rekomendacijos
RF spinduliuotė CISPR 11	1 grupė	Prietaisas naudoja RF energiją tik savo vidinėms funkcijoms. Todėl jo skleidžiamos radijo dažnių bangos yra labai mažos ir negali sukelti jokių trukdžių šalia esančiai elektroninei įrangai
RF spinduliuotė CISPR 11	B klasė	Prietaisas tinkamas naudoti visose įstaigose, įskaitant buitines ir tas, kurios tiesiogiai prijungtos prie viešojo žemos įtampos elektros energijos tiekimo tinklo, iš kurio tiekama energija į buitines paskirties pastatus.
Harmoninė spinduliuotė IEC 61000-3-2	A klasė	
Įtampos svyravimai ir (arba) mirgėjimas IEC 61000-3-3	Atitinka	

2 lentelė:

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija - elektromagnetinis atsparumas			
Prietaisas skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Klientas arba prietaiso naudotojas turėtų užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas tokioje aplinkoje			
Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka - rekomendacijos
Elektrostatinis krūvis (ESD) IEC 61000-4-2	±2kV ±4kV ±6kV ±8kV ±15 kV	±8 kV kontaktas ±2kV ±4kV ±8kV ±15kV oras	Grindys turi būti medinės, betoninės arba keraminės plytelės. Jei grindys padengtos sintetinė medžiaga, santykinė oro drėgmė turi būti ne mažesnė kaip 30 %.
Greitas elektrinis pereinamasis / sprogimas IEC 61000-4-4	±1kV, ±2kV, 100 kHz pasikartojimo dažnis	Maitinimo linijos ±2 kV	Maitinimo tinklo elektros energijos kokybė turėtų atitikti tipinę komercinės ar ligoninės aplinkos kokybę.
Įtampos šuoliai IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV (nuo linijos iki linijos) ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV (nuo linijos iki žeminimo)	Nuo linijos iki linijos: ±0,5 kV, ±1 kV Nuo linijos iki žeminimo: ±0,5 kV, ±1kV, ±2kV	Maitinimo iš tinklo kokybė turėtų atitikti tipinės komercinės ar ligoninės aplinkos kokybę.

Įtampos kritimai, trumpi pertrūkiai ir įtampos svyravimai maitinimo įvado linijose	0 % U_T 0,5 ciklui 0 % U_T 1 ciklui 70% U_T	0 % U_T 0,5 ciklui 0 % U_T 1 ciklui 70% U_T	Maitinimo iš tinklo kokybė turėtų atitikti tipinės komercinės ar ligoninės aplinkos kokybę.
Įtampos kritimai, trumpi pertrūkiai ir įtampos svyravimai maitinimo įvado linijose IEC 61000-4-11	25/30 ciklų 0% U_T 250/300 ciklų	25/30 ciklų 0% U_T 250/300 ciklų	Tinklo maitinimo kokybė turėtų atitikti tipinės komercinės ar ligoninės aplinkos kokybę. Jei TL55 modelio naudotojui reikia, kad jis nepertraukiamai veiktų nutrūkus elektros energijos tiekimui, rekomenduojama 168 DAYLUX modelio dienos šviesos terapijos lempą maitinti iš nepertraukiamo maitinimo šaltinio arba akumuliatoriaus.
Maitinimo dažnis (50/60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz/60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz	Galios dažnio magnetiniai laukai turėtų būti tokio lygio, koks būdingas tipinei komercinės ar ligoninės aplinkos vietai.
PASTABA: UT yra kintamosios srovės tinklo įtampa prieš taikant bandymo lygį.			

3 lentelė:

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija - elektromagnetinis atsparumas			
Prietaisas skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Užsakovas arba prietaiso naudotojas turėtų užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas tokioje aplinkoje			
Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka - rekomendacijos
Radijo dažnių diapazonas IEC61000-4-6	nuo 150KHz iki 80MHzT 3Vrms 6Vrms (ISM ir mėgėjiško radijo dažnių juostose) 80 % Am esant 1 kHz	nuo 150KHz iki 80MHzT 3Vrms 6Vrms (ISM ir mėgėjiško radijo dažnių juostose) 80 % Am esant 1 kHz	Nešiojamoji ir mobilioji radijo dažnių ryšio įranga turi būti naudojama ne arčiau nei rekomenduojamas atstumas, apskaičiuotas pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį. Rekomenduojami atskyrimo atstumai: $d=1,2\sqrt{P}$; $d=2\sqrt{P}$

Spinduliuojamos radijo dažnių elektromagnetinės spinduliuotės IEC61000-4-3	10V/m	10V/m	80MHz-800MHzT $d=1,2\sqrt{P}$ 800MHz-2,7GHzT $d=2,3\sqrt{P}$	Kur P - didžiausia vardinė išėjimo siųstuvo galia vatais (W) pagal siųstuvo gamintoją, d yra rekomenduojamas atstumas metrais (m). Laukas stiprumas nuo fiksuoto radijo dažnio siųstuvų, kaip nustatyta pagal elektromagnetinės vietos nustatymą turėtų būti mažesnis už atitikties lygį kiekviename dažnių diapazone b Trukdžiai gali atsirasti šalia įrangos pažymėtos šiais ženklais simboliu: 
--	-------	-------	---	---

1 PASTABA 80 MHz ir 800 MHz dažniuose taikomas didesnis dažnių diapazonas.

2 PASTABA Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetiniam sklidimui įtakos turi absorbcija ir atspindys nuo konstrukcijų, objektų ir žmonių.

a Teoriškai neįmanoma tiksliai numatyti lauko stiprumo, kurį skleidžia stacionarus siųstuvas, pavyzdžiui, radijo (mobiliųjų / belaidžių) telefonų bazinės stotys ir antžeminiai mobilieji radijo imtuvai, mėgėjiškas radijas, AM ir FM radijo transliacijos bei televizijos transliacijos. Norint įvertinti stacionariųjų radijo dažnių siųstuvų sukiamą elektromagnetinę aplinką, reikia atlikti elektromagnetinės vietos elektromagnetinį tyrimą. Jei išmatuotas lauko stiprumas toje vietoje, kurioje naudojamas [XXXXX], viršija pirmiau nurodytą taikytiną RF atitikties lygį, [XXXXX] turėtų būti stebimas, kad būtų patikrintas normalus veikimas. Jei pastebimas neįprastas veikimas, gali prireikti imtis papildomų priemonių, pavyzdžiui, perorientuoti arba perkelti [XXXXX].

b Nuo 150 kHz iki 80 MHz dažnių diapazone lauko stipris turėtų būti mažesnis nei 3 V/m.

4 lentelė:

Rekomenduojami atstumai tarp nešiojamosios ir mobiliosios radijo ryšio įrangos ir []				
Įrenginys skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje kontroliuojami sklaidžiami radijo dažnių trikdžiai. Klientas arba prietaiso naudotojas gali padėti išvengti elektromagnetinių trikdžių, išlaikydamas minimalų atstumą tarp nešiojamosios ir mobiliosios radijo dažnių ryšio įrangos (siųstuvų) ir prietaiso, kaip rekomenduojama toliau, atsižvelgiant į didžiausią ryšio įrangos išėjimo galią.				
Maksimali vardinė siųstuvo išėjimo galia W	Atstumas pagal siųstuvo dažnį m			
	Nuo 150 kHz iki 80 MHz (iš ISM ir mėgėjiškų radijo dažnių juostų) $d=1,2\sqrt{P}$	Nuo 150 kHz iki 80 MHz (iš ISM ir mėgėjiškų radijo dažnių juostų) $d=1,2\sqrt{P}$	Nuo 80 MHz iki 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	Nuo 800 MHz iki 2,7 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.2	0.12	0.23
0.1	0.38	0.632	0.38	0.73
1	1.2	2	1.2	2.3
10	3.8	6.32	3.8	7.3
100	12	20	12	23
Siųstuvų, kurių didžiausia išėjimo galia nenurodyta pirmiau, rekomenduojamą atstumą d, išreikštą metrais (m), galima apskaičiuoti pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį, kur P yra didžiausia siųstuvo išėjimo galia vatais (W), kurią nurodo siųstuvo gamintojas.				
1 PASTABA. 80 MHz ir 800 MHz dažniuose taikomas aukštesnio dažnio diapazono atstumas.				
2 PASTABA Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetiniam sklidimui įtakos turi konstrukcijų, objektų ir žmonių sugertis ir atspindys.				

5 lentelė:

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija - elektromagnetinis atsparumas							
Prietaisas skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Klientas arba prietaiso naudotojas turėtų užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas tokioje aplinkoje							
Spindulių- jamų radijo bangų dažnis IEC61000-4-3 (Bandymo specifikacija PRIEVADO atsparumui prie RF bevielio ryšio įrangos)	Bandymas Dažnis (MHz)	Juosta a)	Paslauga a)	Moduliaci- ja b)	Modu- liacija b) (W)	Atstu- mas (m)	Atspa- rumo testo lygis (V/m)
	385	380-390	TETRA 400	Pulso Moduliaci- ja b) 18 Hz	1,8	0,3	27
	450	380-390	GMRS 460	FM c) ±5kHz nuokrypis 1kHz sinusinio signalu	2	0,3	28
	710	704-787	LTE juosta 13, 17	Pulso Moduliaci- ja b) 217 Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800-960	GSM 800/900 TETRA 800, iDEN 820, LTE juosta 5	Pulso mo- duliacija b) 18Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1720	1700- 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; LTE juosta 1,3,4,25; UMTS	Pulso mo- duliacija b) 217 Hz	2	0,3	28
	1845						
	1970						
	2450	2400- 2570	BLUETOOTH, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE juosta 7	Pulso mo- duliacija b) 217Hz	2	0,3	28
	5240	5100- 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulso mo- duliacija b) 217Hz	0,2	0,3	9
	5500						
	5785						

PASTABA UT Jei reikia pasiekti ATSPARUMO TYRIMO LYGĮ, atstumas tarp siųstuvo antenos ir ME ĮRANGOS arba ME SISTEMOJE gali būti sumažintas iki 1 m. 1 m bandomasis atstumas leidžiamas pagal IEC 61000-4-3.

- a) Kai kurių paslaugų atveju įtraukiami tik aukštynkrypčio ryšio dažniai.
 b) Nešėjas moduluojamas naudojant 50 % darbinio ciklo kvadratinės bangos signalą.
 c) Kaip alternatyva FM moduliacijai gali būti naudojama 50 % pulso moduliacija 18 Hz dažniu, nes nors ji neatspindi tikrosios moduliacijos, ji tiktų blogiausiu atveju.
 GAMINTOJAS turėtų apsvarstyti galimybę sumažinti mažiausią atstumą, atsižvelgdamas į RIZIKOS VALDYMĄ, ir naudoti aukštesnius ATSPARUMO TYRIMO LYGIUS, kurie būtų tinkami sumažintam mažiausiam atstumui. Mažiausias atskyrimo atstumas aukštesniems ATSPARUMO TYRIMO LYGIAMS apskaičiuojamas pagal šią lygtį:

$$E=6/d\sqrt{P}$$

Kur P - didžiausia galia W, d - mažiausias atskyrimo atstumas m, o E - ATSPARUMO TYRIMO LYGIS V/m.

Siųstuvams, kurių didžiausia išėjimo galia nenurodyta pirmiau, rekomenduojamas atstumas d metrais (m) gali būti apskaičiuotas pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį, kurioje P yra didžiausia siųstuvo išėjimo galia vatais (W), nurodyta siųstuvo gamintojo.

1 PASTABA 80 MHz ir 800 MHz dažnių diapazone taikomas aukštesniam dažnių diapazonui nustatytas atskyrimo atstumas.

2 PASTABA Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetiniam sklidimui įtakos turi konstrukcijų, objektų ir žmonių sugertis ir atspindys.

Platintojas:

"Sandmani Grupi AS", Laki põik 6, 12919 Talinas, Estija
www.sandman.ee



Globalcare Medical Technology Co., Ltd.
 7th Building, 39 Middle Industrial Main Road, European Industrial Zone, Xiaolan Town, 528415
 Zhongshan City, Guangdong Province, P.R. China Telefonas : +86 760 22589901



BEURER GmbH - Söflinger Str. 218 - 89077 Ulm (Vokietija) Tel.: Telefonas: +49 (0) 731 / 39 89-144 - Faksas: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.com - Paštas: kd@beurer.de



Donawa Lifescience, Piazza Albania, 10, 00153 Roma, Italija <https://www.donawa.com/wli/main/contatti.index>



Camara and Partners Sàrl
 Route de St Cergue 14, 1260 Nyon, Šveicarija Tel: +41 22 362 48 13